

## *Gospel's Reflection: Second Sunday of Easter*

- The early church enjoyed a fruitful time immediately after Jesus' resurrection and ascension, but it was also a dangerous time. Neither the Roman government nor the Jewish leaders took kindly to the preaching and proselytizing of apostles like Peter and Paul. But the work they did and the message they delivered brought many converts. In Acts, we hear that some people were scared to join Peter, though they held him in high esteem. In the end, their faith won out, evidenced by the sheer number of people they brought who were in need of healing. We too are called to be bold in our faith, no matter where it leads us.
- The fear felt by the original disciples is revealed in the very first sentence of the Gospel: "the doors were locked" (John 20:19). After all, Jesus had just been arrested, convicted, and sentenced to death by an alliance of religious and secular authorities. How comforting, then, that the first word spoken by the Risen Jesus to his disciples is "Peace." Both on that first day and then again a week later, Jesus greets them with "Peace be with you" (John 20:19, 26). He offers exactly what the disciples, fearful and lost, needed.
- Similarly, in John's vision set down in the book of Revelation, Jesus addresses him, saying, "Do not be afraid" (Revelation 1:17). It is human nature to react to anxiety and distress with fear. Jesus brings peace and reassurance to us. This is one way in which God's mercy comes to us just when we need it the most

*Question of the Week* When have I experienced God's mercy in my life? How can I pass on that mercy to others? ( Pastoral Patterns, WLP, Winter, 2018 )

## *Refeción del Evangelio: Segundo Domingo de Pascua*

- La Iglesia primitiva gozó de un tiempo fructífero inmediatamente después de la resurrección y ascensión de Jesús, pero también fue un tiempo peligroso. Ni el gobierno romano ni los líderes judíos vieron con buenos ojos la predicación y el proselitismo de los apóstoles, como lo eran Pedro y Pablo, aunque las obras que hicieron produjeron muchos conversos. En la proclamación de los Hechos de los Apóstoles escuchamos que algunas personas tenían temor de unirse a Pedro aunque lo tenían en gran estima. A la larga la fe ganó tal como es evidente por el puro número de personas que les traían para ser curadas. También nosotros somos llamados a ser audaces en nuestra fe, sin importar a dónde nos lleve.
- El temor que sintieron los primeros discípulos se manifiesta ya en la primera frase del Evangelio: "estando cerradas las puertas" (Juan 20, 19). Después de todo, Jesús acababa de ser arrestado, condenado y sentenciado a muerte por un pacto hecho entre las autoridades religiosas y las civiles. Qué consolador resulta que las dos primeras palabras que salen de la boca de Jesús resucitado a sus discípulos sean "la paz". Tanto en ese primer día como otra vez una semana más tarde Jesús los saluda diciéndoles "la paz esté con ustedes" (Juan 20, 19, 26). Así le ofrece a esos discípulos temerosos y perdidos, ni más ni menos que lo que necesitaban.
- De manera similar en la visión de Juan, que el libro del Apocalipsis ha dejado por escrito, Jesús le dice: "No temas" (Apocalipsis 1, 17). Es normal para la naturaleza humana reaccionar a la ansiedad y a la aflicción con temor. Jesús nos trae la paz y nos consuela. Ésta es una de las maneras en que nos llega la misericordia de Dios en el preciso momento que más la necesitamos.

*Pregunta de la semana* ¿Cuándo he experimentado la misericordia de Dios en mi vida? ¿Cómo puedo transmitir esa misericordia a los demás? (Palabras pastorales, WLP, Invierno 2018)

**WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES**

**28 SUN Second Sunday of Easter**

Acts 5:12-16 / Ps 118:2-4, 13-15, 22-2 / Jn 20:19-31

**28 DOM Segundo Domingo de Pascua**

Acts 5:12-16 / Salmo 117:2-4, 13-15, 22-2 / Jn 20:19-31

**29 MON Memorial of Saint Catherine of Siena**

Acts 4:23-31 / Ps 2:1-3, 4-7a, 7b-9 / Jn 3:1-8

**29 LUN Memoria de Santa Catalina de Siena**

Hch 4:23-31 / Salmo 2:1-3, 4-7a, 7b-9 / Jn 3:1-8

**30 TUE Tuesday of the Second week of Easter**

Acts 4:32-37 / Ps 93:1ab, 1cd -2,5 / Jn 3:7b-15

**30 MAR Martes de la segunda Semana de Pascua**

Hch 4:32-37 / Salmo 92:1ab, 1cd -2,5 / Jn 3:7b-15

**1 WED Wednesday of the Second week of Easter**

Acts 5:17-26 / Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 / Jn 3:16-21

**1 MIER Miércoles de la Segunda Semana de Pascua**

Hch 5:17-26 / Salmo 33:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 / Jn 3:16-21

**2 THUR Memorial of Saint Athanasius**

Acts 5:27-33 / Ps 34:2 & 9, 17-18, 19-20 / Jn 3:31-36

**2 JUE Memoria de San Atanasio**

Hch 5:27-33 / Salmo 33:2 & 9, 17-18, 19-20 / Jn 3:31-36

**3 FRI Feast of Saints Philio and James, Apostles**

1 cor 15:1-8 / Ps 19:2-3, 4-5 / Jn 14:6-14

**3 VIE Fiesta de los Santos Felipe y Santiago, Apostoles**

1 cor 15:1-8 / Ps 19:2-3, 4-5 / Jn 14:6-14

**4 SAT Saturdy of the Second week of Easter**

Acts 6:1-7 / Ps 33:1-2, 4-5, 18-19 / Jn 6:16-21

**4 SAB Sabado de la Segunda semana de Pascua**

Hch 6:1-7 / Salmo 32:1-2, 4-5, 18-19 / Jn 6:16-21

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES**

**Saturday/Sábado  
April 27 / 27 de Abril**

**5:00 pm**

**Christian Lopez**

**6:30 pm**

**Alfonso Vital**

Por su Eterno Descanso

**Silvia Vital**

Por su eterno Descanso

**Fernando Vital**

Por su Eterno Descanso

**Guadalupe Alveraldo**

Por su Eterno Descanso

**Antonio Gonzalez**

Por su Eterno Descanso

**Sunday/Domingo  
April 28 / 28 de Abril**

**7:00 am**

**Alondra Banuelos**

Por su cumpleaños

**9:00 am**

**Besilio Morales**

Rest in Peace

**Antonia Morales**

Rest in Peace

**Sarah Morales**

Rest in Peace

**Mary Holguin**

Rest in Peace

**10:30 am**

**Jose Luis Vasquez Mora**

De parte de su Mama

**12:30 pm**

**Carlos Gonzalez**

**Familia Morales Lopez**

**Rafael Heredia**

De parte de su Familia

**Jose Salazar Catillo**

Por su cumpleaños

**Francisca Garcia**

**Mon/Lunes  
April 29 / 29 de Abril**

**7:00 pm**

**Jose Garcia**

**Tues/Martes  
April 30 / 30 de abril**

**8:30 am**

**No Mass Intentions  
Communion Service**

**Wed/Miércoles**

**May 1 / 1 de Mayo**

**8:30 am**

**Eduardo Rosets Real Señor**

Primer Aniversario de

Fallecido

**Thursday/Jueves**

**May 2 / 2 de Mayo**

**8:30 am**

**Rafael Gomez**

**Friday/Viernes**

**May 3 / 3 de Mayo**

**7:00 pm**

**Jorge Gomez**



**Banns of Marriage**

**Amonestaciones Matrimoniales**

May/Mayo 18, 2019—Jose A. Garcia & Shannon Frias

May/Mayo 18, 2019 Efrén Escajeda & Esmeralda Alvarez

May/Mayo 25, 2019—Gustavo Cortez & Maria del Socorro Medina

June / Junio 1, 2019—Adrian Lopez & Natalie Jimenez

June / Junio 8, 2019 Eric Razo & Minerva Rodriguez

June/ Junio 22, 2019 Daniel Enriquez & Edith Yasmine Nuñez

June/ Junio 22, 2019 Jose Luis Rodriguez & Karen Ocampo

July / Julio 6, 2019 Victor Hernandez & Antonia Vega, Boda en Mexico

August / Agosto 10, 2019 Humberto Garcia & Gabriela Hernandez

If anyone knows cause or impediment why these two persons should not be joined

together in holy matrimony, you are to declare it now.

Please contact our Pastor at 909-877-0792.

Si alguien conoce causa o impedimento por el cual estas dos personas no deberian

unirse en santo matrimonio, declárelo ahora.

Contacten al Pastor al 909-877-0792



Almighty and eternal God, those who take refuge in you will be glad and forever will shout for joy. Protect these soldiers as they discharge their duties. Protect them with the shield of your strength and keep them safe from all evil and harm. May the power of your love enable them to return home in safety, that with all who love them, they may ever praise you for your loving care. We ask this through Christ our Lord.

~~~~~  
Dios todopoderoso y eterno, aquellos que se refugian en ti se alegrarán y siempre gritarán de alegría. Protege a estos soldados mientras cumplen con sus deberes. Protéjelos con el escudo de Tu fuerza y mantenlos a salvo de todo mal y daño. Que el poder de Tu amor les permita regresar a casa con seguridad, para que con todos los que los aman, puedan alabar por Tu cuidado amoroso. Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor.

Jeanette Zamora Jesus A. Aguilar Ivan De La Rosa Ramiro Roman

**We pray for those who are ill and unable to attend Mass and who receive communion at home.**

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Uriel Sánchez           | Everardo Preciado      |
| Amparo Ramirez          | Ofelio Ortiz           |
| Eloise Huerta           | Carlos Santiago        |
| Petra Fuentes           | Luis Frobe             |
| Jose & Maria Villaseñor | Felix & Eugenia Robles |

**Oramos por los que estan enfermos y no pueden asistir a la Misa y reciben la communion en casa.**

This week's Sanctuary Candle burns to the Glory of God for:

**Richard Vasquez**

De parte de sus Padres

La Vela del Santisimo arde para la Gloria de Dios en honor de:

April 28 — May 4, 2019



**We are looking for sponsors for our Festival of St. Charles Borromeo that will be held on the 19th & 20th of May. Any Donations would be greatly appreciated. Thank you!**

**We are in need of sponsors for -**

Live Music  
Tables (30) and chairs (300)  
Decorations

**For Raffles -**

Baskets as prizes to raffle  
Articles to raffle

**We need donations of -**

bottled water  
12oz sodas  
Sugar in individual packets  
Disposable cups, 16 oz and 12 oz, Disposable bowls and plates  
Spoons, forks, knives, Napkins  
Zip lock bags  
3 Mazeca sacks of 50 pounds, for tortillas  
A gallon of 20 liters  
30 pounds of pork rind  
20 pounds of black beans  
20 fresh rancho cheeses  
A sack of 25 pounds of onions  
A roll of 1000 sqf of aluminum

**Estamos buscando patrocinadores para nuestro Festival de San Carlos Borromeo que se realizará los días 19 y 20 de mayo. Cualquier donación sería muy apreciado. ¡Gracias!**

**Estamos necesitando patrocinadores para -**

La musica " Banda El Coronel "  
Mesas (30) y illas (300)  
Decoraciones

**Para las Rifas -**

Canastas de premios  
Articulos para rifar

**Necesitamos donaciones de -**

Agua ebotellada  
Sodas de 12 oz  
Café  
Azucar en paquetitos individuales  
Vasos desechables, platos ondos y platos anchos  
Cucharas, tenedores, cuchillos, Cervilletas  
Bolsas de zip lock  
3 costales de Mazeca de 50 libras, para tortillas  
Un gallon de 20 litros  
30 libras de chicharron  
20 libras de frijol negro  
20 quesos frescos rancho  
Un costal de 25 libros de cebollas  
Un rollo de 1000 sqf de aluminio

**Attention Catechism Parents**

There will be a mandatory parent meeting for all parents of 1st year students in Catechism on May 1st from 7 pm - 9 pm. If you have any questions you can call the parish office.

**Atencion Padres de Catecismo**

Habrà una junta obligatoria para todos los padres de estudiantes de primer año de Catecismo el 1 de mayo de 7 pm a 9 pm. Si tiene alguna pregunta puede llamar a la oficina parroquial.

**Thank you for your generous support and Gifts /  
Gracias por su generoso apoyo y ofrendas**

**WEEKLY OFFERINGS / OFRENDAS SEMANALES**

◆ Envelopes/Sobres 3,069.00  
◆ Plate / Canasta 3,830.17

**DDF Fund/Fondo de DDF**

✠Diocesan Goal/Meta Diocesana: 43,700.00  
✠Pledges Made /Promesas hechas 230 , 605

**What's Happening at St. Charles Borromeo/**

**Que pasa en San Carlos Borromeo**

**Lunes 29 de Abril / Monday, April 29**

5:00—6:30 pm Catechism / Catecismo  
7:00 pm Misa Bilingue/ Bilingual Mass  
7:00—8:30 pm Catechism / Catecismo

**Martes 30 de Abril / Tuesday, April 30**

8:30 am Liturgy of the Word & Communion Service /  
Liturgia de la Palabra & Servicio de Comunión

**\*\*\*Offices and Parish Closed\*\*\***

**\*\*\*Oficinas y Parroquia cerrada\*\*\***

**Miercoles 1 de Mayo / Wednesday, May 1**

8:30am —9:30am Misa Bilingue / Bilingual Mass  
9:30 am—11:30 am Divina Voluntad (HAL)

5:00—6:30 pm Catechism / Catecismo  
7:00—8:30 pm Catechism / Catecismo

**7 pm - 9 pm Catechism Parent Meeting / Junta para padres de Catecismo**

7:00 pm Grupo de Matrimonios (SCC)

7:00 pm Grupo de Jovenes/ Youth Group Anchor (HAL)

7:00 pm Junta de Ministros de Eucaristia (STT)

7:00 pm Junta de Lectores (SJB)

**Jueves 2 de Mayo / Thursday, May 2**

8:30 am—9:30 am Misa Bilingue / Bilingual Mass  
5:00—6:30 pm Catechism / Catecismo

**6:00 pm Quince Clases / Quince Classes**

7:00 pm Hora Santa El Sembrador / Holy Hour El Sembrador

7:00—8:30 pm Catechism / Catecismo

7:00 pm—9:00 pm El Sembrador (HAL)

**Viernes 3 de Mayo / Friday, May 3**

8:30 am—9:30 am Misa Bilingue / Bilingual Mass

5:00—6:30 pm Catechism / Catecismo

7:00—8:30 pm Catechism / Catecismo

7:00 pm—9:00 pm El Sembrador (HAL)

**Sabado 4 de Mayo / Saturday, May 4**

**11:00 am Baptisms / Bautizos**

12:00 am—6:00 am Adoracion / Adoration

8:00 am—9:30 am Catechism / Catecismo

**Important Retreat Dates**

There will be two mandatory Retreats for all students who will be receiving their 1st communion this year on May 4th and May 11th starting at 7:30 am. Please make sure to pre-register. If you have any questions or want more information you can contact the parish office.

**Fechas importantes de retiro**

Habrà dos retiros obligatorios para todos los estudiantes que van a recibir su primera comunión este año. Los retiros seran el 4 y el 11 de mayo a partir de las 7:30 am. Por favor, asegúrese de preinscribirse. Si tiene alguna pregunta o desea más información, puede comunicarse con la oficina parroquial

### ***EL GRUPO "EL SEMBRADOR"***

*Te invita a participar todos los jueves de 7:00 pm a 9:00 pm en el Salon Parroquial de San Carlos Borromeo. Asistencia a este grupo tambien cuenta como asistencia para clase de padres. Para mas informacion comuniquese con  
Guadalupe (909) 233-9638  
Miguel (909) 213-2934*

### **Grupo de Matrimonios**

*Se reunen cada miercoles de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. en el Salon Parroquial de San Carlos. Venga y comparta, con otras familias, sus experiencias. Asistencia a este grupo tambien cuenta como asistencia para clase de padres. Para mas informacion comuniquese con  
Teresita y Leopoldo Casillas (909) 727-9418*

### **Oracion por las vocaciones**

Se le invita a toda la comunidad a unirse a la oracion vocacional y Sacerdotal por el aumento de todas las vocaciones y Santificacion de todos los sacerdotes. La reunion es en la Iglesia todos los Jueves, despues de la misa.

### **Prayer for Vocations**

We invite the whole community to unite in prayer for the increase of Vocations and Sanctification of Priests. We meet every Thursday after daily mass inside the church

### **DIVINA VOLUNTAD**

Los invitamos cordialmente al estudio de los escritos de la Sierra de Dios

Luisa Piccarreta para profundizar la promesa del Padre Nuestro. Los Miercoles de 9:30 am a 11 am en el Salon Parroquial. Para mas informacion, favor de comunicarse con:

Angelica Garcia 909-565-7892

Soila y Francisco Olmos 951-220-3547



### **Anchor**

The St. Charles Borromeo Youth Group Anchor meets every Wednesday from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Anchor is for High School teens. There are different activities every week that will help you learn more about your faith. All Confirmation students are required to come to 12 sessions as part of their requirement

El grupo juvenil Anchor es para jóvenes de High School y se reúnen cada miércoles de 7:00 pm a 9:00 pm. Tienen diferentes actividades cada semana que les ayudaran a aprender mas de su fe. Todos los estudiantes de Confirmación tienen que atender a 12 sesiones como parte de sus requisitos.

### ***EL GRUPO DE ORACION "DIVINA MISERICORDIA"***

*Les invita los dias lunes de 7 a 9 pm. En el salon parroquial. A unironos en oracion a tener un encuentro con El Espiritu de Dios. Durante la Oracion. Unamos nuestras suplicas. Para mas informacion/preguntas Comuniquese con: Delmy Romero al 909-235-1876*

### **Ministros Extra Ordinarios de la Santa Comunión**

Te invita a formar parte del cuerpo de Cristo. Si sientes el llamado a formar parte en este ministerio, ser las manos y pies de nuestro Señor Jesucristo, únete. Nos juntamos cada primer miércoles de cada mes.

Te esperamos. Para mas información contáctese con  
Irma Barajas 909-503-6538

### **Confort Covers**

*Provides blankets and shawls to the sick & elderly in need of their comforts. You can help by providing blankets, donations of yarn, supplies or money. Confort Covers Ministry meets monthly to share ideas and provide an opportunity for our Community to gather for a good cause.*

Contact: *María Varga 909-269-7508*

### **Ministerio de Cobijas de Confort**

*El Ministerio de Cobijas de Confort proporciona cobijas y chales a los enfermos y ancianos que necesitan de sus comodidades. Usted puede ayudar a proporcionar cobijas tejidas, donar hilo para tejer, o con dinero. El ministerio se reúne mensualmente para compartir ideas y brindar una oportunidad para que nuestra comunidad se reúna para una buena causa. Para mas información contáctese con*

*María Varga 909-269-7508*

### ***Free Guitar Classes / Clases de Guitarra Gratiz***

*Every Monday from 5 pm to 6:30 pm in St. Theresa Room in the parish hall. All are welcome. Please bring your own guitar.*

*Todos los lunes de 5 pm a 6:30 pm en el salón de Santa Teresita en el Salon parroquial. Todos son invitados.*

*Favor de traer su propia guitarra*

*Contact / Contacto—Johnni 909-218-9093*

# FATIMA TOUR FOR PEACE

## INTERNATIONAL PILGRIM VIRGIN STATUE OF FATIMA

WORLD APOSTOLATE OF FATIMA, USA – OUR LADY'S BLUE ARMY

2019 SAN BERNARDINO DIOCESE SCHEDULE

| DATE & TIME                                                  | SPIRITUAL ACTIVITY                                                                                                                                 | HOSTING PARISH                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Friday</b><br>May 10, 2019<br>6 a.m. – 9 p.m.             | 7:30 a.m. Holy Mass<br>5:30 p.m. Brown Scapular Enrollment<br>6 p.m. Consecration of Parish & Families                                             | <b>Holy Name of Jesus</b><br>115 W. Olive Ave.<br>Redlands, CA 92373                                                                               |
| <b>Saturday</b><br>May 11, 2019<br>3 p.m. – 9 p.m.           | 4:30 p.m. Holy Mass, <u>WAOF May Crowning</u> , Rosary, Procession & Flower Offering<br>7:30 p.m. Reception with Our Blessed Mother, Send Off Mass | <b>Holy Name of Jesus</b><br>115 W. Olive Ave.<br>Redlands, CA 92373                                                                               |
| <b>Sunday</b><br>May 12, 2019<br>7 a.m. – 7 p.m.             | 10 a.m. Holy Mass & May Crowning<br>11 a.m. Brown Scapular Enrollment<br>4 p.m. Adoration, Rosary & Divine Mercy                                   | <b>Immaculate Conception</b><br>1106 N. La Cadena Dr.<br>Colton, CA 92324                                                                          |
| <b>Monday</b><br>May 13, 2019<br>7 a.m. – 7 p.m.             | 8 p.m. Holy Mass & Flower Offering<br>8:30 a.m. Custodian Talk<br>7 p.m. Brown Scapular Enrollment                                                 | <b>St John XXIII</b><br>222 E. Easton St.<br>Rialto, CA 92376                                                                                      |
| <b>Tuesday,</b><br>May 14, 2019<br>7 a.m. – 9 p.m.           | 9 a.m. Brown Scapular Enrollment<br>3 p.m. Chaplet of Divine Mercy (Hymn)<br>7 p.m. Confirmation Mass                                              | <b>San Salvador</b><br>169 W. L. St.<br>Colton, CA 92324                                                                                           |
| <b>Wednesday</b><br>May 15, 2019<br>7 a.m. – 9 p.m.          | 9 a.m. Adoration & Rosary<br>1:30 p.m. Grade School Flower Offering<br>7 p.m. Holy Mass, Coronation & Consecration                                 | <b>St. Catherine of Siena</b><br>339 N. Sycamore Ave.<br>Rialto, CA 92376                                                                          |
| <b>Thursday</b><br>May 16, 2019<br>8 a.m.<br>1 p.m. – 7 p.m. | 8 a.m. Custodian Talk & Rosary<br>1 p.m. Flower Procession, Custodian Talk & Brown Scapular Enrollment<br>5:30 p.m. Life Teen Custodian Talk       | <b>St. Joseph School</b><br>905 N. Campus Ave., Upland, CA 91786<br><b>St. Peter &amp; St. Paul School</b><br>9135 Banyan St., Alta Loma, CA 91737 |
| <b>Friday</b><br>May 17, 2019<br>9 a.m. – 7 p.m.             | 3:30 p.m. Brown Scapular Enrollment<br>4 p.m. Consecration of Parish & Family<br>5 p.m. Custodian Talk                                             | <b>Christ the Good Shepherd</b><br>17900 Jonathan St.<br>Adelanto, CA 92301                                                                        |
| <b>Saturday</b><br>May 18, 2019<br>TBD                       | TBD                                                                                                                                                | <b>Host a Parish Visit!</b><br>Contact information listed below.                                                                                   |
| <b>Sunday</b><br>May 19, 2019<br>6:30 a.m. – 7 p.m.          | 1 p.m. Holy Mass<br>3 p.m. Prayer & Private Veneration<br>5 p.m. Holy Mass                                                                         | <b>St. Peter and Paul</b><br>9135 Banyan St.<br>Alta Loma, CA 91737                                                                                |
| <b>Monday</b><br>May 20, 2019<br>8 a.m. – 8 p.m.             | 8 a.m. – 6 p.m. Rosary & Private Veneration<br>6 p.m. Custodian Talk<br>7 p.m. Holy Mass & Brown Scapular Enrollment                               | <b>St. Charles Borromeo</b><br>11342 Spruce Ave.<br>Bloomington, CA 92316                                                                          |
| <b>Tuesday</b><br>May 21, 2019<br>7 a.m. – 8 p.m.            | 8 a.m. Holy Mass<br>12 p.m. Mass & Brown Scapular Enrollment<br>6 p.m. Adoration & Rosary                                                          | <b>Our Lady of Guadalupe</b><br>5048 D. St.<br>Chino, CA 91710                                                                                     |

For more information contact: Division VP Rozz Rios at 909-205-2728



@waofsbdivision